

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
MAY 2, 2022**

AN ORDINARY MEETING of Municipal Council held at the North Hatley Community center at 7:00 p.m.

PRESENT are the following Councillors:

- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. Michel DESROSIERS | 4. Elizabeth FEE |
| 2. | 5. David WILSON |
| 3. Sophie BRASIOLA | 6. Andrew J. PELLETIER |

ABSENT : Nathalie MEUNIER

QUORUM is present with Mayor Marcella Davis-Gerrish presiding.

ALSO PRESENT is Benoit Tremblay, Director-General and Secretary-Treasurer, as well as Bruno Bélisle, Assistant Director-General.

AGENDA – MAY 2nd, 2022

1. Adoption of the Agenda
2. Adoption of the Minutes of the Meetings held on April 4th, 2022
3. Information from Council members
4. Question Period on Items listed on the Agenda

GENERAL ADMINISTRATION AND OTHER LEGAL AFFAIRS

5. Certificate of Training for Municipal Elected Officials

HUMAN RESSOURCES AND LABOUR RELATIONS

6. Hiring of a public works employee
7. MRC de Memphrémagog - Appointment of attendants for the issuance of wash certificates, the issuance of user certificates and identification of the wash station
8. Pleasant View Beach Staff Appointment
9. Amendment to Resolution 2020-07-06.09 - Hiring of a Municipal Inspector

FINANCE AND TREASURY

10. Approval of Accounts payable
11. Reports on Net Salaries – 2022-04
12. Lake Massawippi Conservation Club - Granting of Financial Assistance
13. Fees for user certificates and washing certificates for the year 2022
14. By-law 2022-644 amending By-law 2021-636 regulating the 2022 property tax and compensation rates (Relating to the urbanism rates only)
- 15.

ENGINEERING AND PUBLIC WORKS

URBANISM, HERITAGE AND ENVIRONMENT

16. PIIA Intermédiaire – 361 rue Hovey (Expension)
17. PIIA Supérieur – 3050-3052 chemin Capelton (Commercial terrace)
18. PIIA Supérieur – 55 rue Main (Project modification, Material and colors)
- 19.

RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

PUBLIC SECURITY

20. Adoption of Borrowing By-law #2022-02 of the Régie incendie Memphrémagog Est

VARIA

21. Question Period on Issues of local public interest
22. Meeting Adjourned

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
MAY 2, 2022**

1434

2022-05-02.01

ADOPTION OF THE AGENDA

I, SOPHIE BRASIOLA, MOVE

THAT the Agenda be adopted as presented, with the addition of point 19.

PASSED

2022-05-02.02

ADOPTION OF THE MINUTES POF THE MEETING HELD ON APRIL 4TH 2022

I, ANDREW J PELLETIER, MOVE

THAT the minutes of the regular council meeting held on April 4th, 2022 be adopted.

PASSED

2022-05-02.03

INFORMATION FROM COUNCIL MEMBERS

The Mayor and Councillors inform citizens on their various files and on upcoming events:

- Bleu Massawippi-Washing station
- Easter Egg Hunt
- Heritage Protectoin Committee
- Farmer's Market
- Gardens comitee (ELIZABETH FEE)
- Communication Committee (ANDREW J. PELLETIER)
- Socio-economic developpement committee (SOPHIE BRASIOLA)
- SQ Meeting
- Régie de protection et de prévention des incendies Memphrémagog est
- Marina
- Half-marathon for mother's day
- Environment committee (ANDREW J. PELLETIER)
- Finance committee (DAVID WILSON)
- Extraordinary meeting

2022-05-02.04

QUESTION PERIOD ON ITEMS LISTED ON THE AGENDA

RESIDENT	ISSUES
JACQUES CAMPBELL RÉSIDENT	Q. Question sur le procès-verbal de la séance d'avril dernier. Est-ce que le stationnement devient payant ? J'apprécierais un éclairssissement sur la réponse donné le mois dernier.
	R. C'est ce qu'on prévoit mais rien n'a été finalisé au moment. Cet été, ce n'est que pour les remorques de bateaux.
JACQUES CAMPBELL RÉSIDENT	Q. Quelle est la position du conseil sur le port du masque?
	R. Nous suivons les recommandations de la santé publique. Si on est assit à une distance de 1m, nous pouvons enlever le masque.
SANDRA BRASSARD	Q. Je crois que les heures de sorties sont trop tôt, limitant l'accès au lac.
	R. Pour contrôler l'invasion de la moule zébrée dans le lac, nous lavons les bateaux en entrant et en sortant du lac. Il en couterait trop cher pour l'instant pour terminer plus tard que les heures convenues.
JEAN-FRANÇOIS LOISELLE RÉSIDENT	Q. Est-ce qu'il y aurait un compromis possible pour les heures d'entrée sur le lac ?
	R. Pour l'instant, c'est le statut quo.
JACQUES CAMPBELL RÉSIDENT	Q. Question sur le procès-verbal de la séance d'avril dernier. Est-ce que le stationnement devient payant ? J'apprécierais un éclairssissement sur la réponse donné le mois dernier.
	R. C'est ce qu'on prévoit mais rien n'a été finalisé au moment. Cet été, ce n'est que pour les remorques de bateaux.

2022-05-02.05

STATEMENT OF TRAINING FOR ELECTED MUNICIPAL OFFICIALS

The Director General and Secretary-Treasurer report on the training courses attended by Council members:

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
MAY 2, 2022**

1435

The "Ethical Behavior" training was taken and completed by the following council members:

- Elizabeth FEE, conseillère siège 4

The "Roles and Responsibilities of Elected Officials" training was attended and completed by the following council members:

- Sophie BRASIOLA, conseillère siège 3
- Elizabeth FEE, conseillère siège 4
- David WILSON, conseiller siège 5

2022-05-02.06

HIRING OF A PUBLIC WORKS EMPLOYEE

Resolution formalizing the hiring of a public works employee. This person will be assigned mainly to the development and maintenance of the Municipality's parks and green spaces. This hiring replaces the departure of Mr. Félix Gamache.

WHEREAS there is a vacancy for the position of Public Works Labourer;

WHEREAS the call for candidates and the selection process carried out to fill the vacant position;

WHEREAS the candidacy of Mr. Tommy GIGUÈRE was retained following the selection process;

I, MICHEL DESROSIERS, MOVE

THAT Council proceed with the hiring of Mr. Tommy GIGUÈRE as Public Works Labourer, the whole in accordance with the terms and conditions of employment discussed and accepted by the parties, notably the conditions offered to employees of group 3, described in the personnel management guide (August 2014), which will be listed in a contract establishing Mr. Giguère's working conditions.

THAT Mr. Giguère's starting date be set at April 14, 2022;

THAT Mr. Giguère be subject to a probationary period of six months from the date of his entry into office;

THAT the Mayor, Marcella Davis-Gerrish, and the Director General and Secretary-Treasurer, Benoit Tremblay, be authorized to sign for and in the name of the Municipality the said employment contract;

THAT the funds required for the payment of Mr. Tommy GIGUÈRE's salary be taken from the available funds of budget items 02.190.00.141, 02.320.00.141, 02.330.00.141, 02.412.00.141, 02.414.00.141, 02.414.01.141, 02.415.00.141 and 02.701.50.141 according to the distribution of the work done.

VOTES FOR : 6 VOTES AGAINST: 0 ABSTENTION : 0
ADOPTION : UNANIMOUS

2022-05-02.07

MRC DE MEMPHREMAGOG – APPOINTMENT OF ATTENDANTS FOR THE ISSUANCE OF WASH CERTIFICATES, THE ISSUANCE OF USER CERTIFICATES AND IDENTIFICATION OF THE WASH STATION

Resolution to formalize the employees to be assigned to the issuance of wash and user certificates.

Resolution to formalize the employees to be assigned to the issuance of wash and user certificates

WHEREAS the municipal by-law concerning nuisances and aimed at preventing the infestation of zebra mussels and other exotic species provides for the appointment of employees to issue washing certificates and user certificates;

WHEREAS the Municipality must, by resolution, appoint the attendants;

I, ELIZABETH FEE, MOVE

THAT Mrs. Chanel Racine-Mineault, Mrs. Rosalie Talbot, Mr. Gabriel Vaillancourt, Mrs. Nolwenn Le Métayer and Mrs. Arielle Houde be appointed as attendants for the issuance of car wash certificates and user certificates;

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
MAY 2, 2022**

1436

THAT the washing station is located at the North Hatley Marina at 240 Mill Street.

VOTES FOR : 6 VOTES AGAINST: 0 ABSTENTION : 0
ADOPTION : UNANIMOUS

2022-05-02.08

PLEASANT VIEW BEACH STAFF APPOINTMENT

Resolution to formalize the hiring of certain members of the Pleasant View Beach lifeguard team for the 2022 season.

WHEREAS the recruitment process conducted to fill available positions for the delivery of activities to be held at Pleasant View Beach during the upcoming summer season;

WHEREAS the expenses related to the 2022 summer operations of Pleasant View Beach are shared between the Municipality and the Township of Hatley;

I, SOPHIE BRASIOLA, MOVE

THAT the Municipality proceed with the hiring of Jacob GILBERT, Mael THIBEAULT, Lori VILLEMAIRE and Alexandra PATELLA as lifeguards, swimming instructors and beach manager;

THAT the staff be hired for the period of June 18 to September 6, on a variable weekly schedule, at a rate of pay varying between \$14.25 and \$25.00 per hour depending on the job, qualifications and experience;

THAT the conditions of employment set out in the Personnel Management Guide for contractual employees be applied;

THAT the expense be charged to budget item 02-701-50-141

VOTES FOR : 6 VOTES AGAINST: 0 ABSTENTION : 0
ADOPTION : UNANIMOUS

2022-05-02.09

AMENDMENT TO RESOLUTION 2020-07-06.09 – HIRING OF A MUNICIPAL INSPECTOR

Resolution clarifying the role and scope of the powers of the municipal inspector to act as municipal officer;

WHEREAS resolution 2020-07-06.09 appoints Mr. Mathieu ABRAN as municipal inspector;

WHEREAS it is necessary to modify Mr. Abran's job title in order to comply with all municipal regulations;

I, MICHEL DESROSIERS, MOVE

THAT Mr. Mathieu ABRAN be appointed as municipal officer also holding the functions of municipal inspector, building inspector and environment inspector.

VOTES FOR : 6 VOTES AGAINST: 0 ABSTENTION : 0
ADOPTION : UNANIMOUS

2022-05-02.10

APPROVAL OF ACCOUNTS PAYABLE

I, DAVID WILSON, MOVE

THAT Accounts Payable listed on the statement presented May 2, 2022 by the Treasury Department, in the amount of 196 823.48\$, including expenses in excess of \$5000, be included as in the following list :

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
MAY 2, 2022**

1437

Municipalité du
VILLAGE DE NORTH HATLEY

**DÉBOURSÉS DE PLUS DE 5 000\$
DISBURSED OVER \$ 5,000**

RÉUNION DU : 2 mai 2022
MEETING OF : May 2, 2022

Déposé : 2022-05-02
Submit : 02-05-2022

FOURNISSEURS/SUPPLIERS	DATE	FACTURE/INVOICE	MONTANT/AMOUNT
INDUSTRIELLE ALLIANCE			
REMISES DE L'EMPLOYEUR RÉGULIER MARS 2022			5 017,65 \$
REMISES DE L'EMPLOYEUR RÉGULIER AVRIL 2022			3 779,54 \$
		TOTAL	8 797,19 \$
REVENU CANADA			
REMISES DE L'EMPLOYEUR MARS 2022			6 837,86 \$
		TOTAL	6 837,86 \$
REVENU QUÉBEC			
REMISES DE L'EMPLOYEUR MARS 2022			17 257,59 \$
		TOTAL	17 257,59 \$
HYDRO-QUÉBEC			
PLAGE PLEASANT VIEW		611802 614229	41,84 \$
POMPE ÉGOUT 2		611802 614230	90,96 \$
SURPRESSEUR AQUEDUC (MASSAWIPPI)		611802 614231	38,49 \$
SURPRESSEUR AQUEDUC (SHERBROOKE)		681102 357327	693,81 \$
USINE D'ÉPURATION		681102 357328	3 993,30 \$
SAPIN DE NOËL		658602 458536	28,72 \$
ÉCLAIRAGE GÉNÉRALE		653202 471188	1 323,48 \$
STATIONNEMENT		653202 471187	54,29 \$
RÉGIE INCENDIE		733602 883543	236,15 \$
POMPE ÉGOUT 1		664002 721514	598,69 \$
DREAMLAND PARK		647802 479772	44,77 \$
ÉGOUT MOTEUR (POTEAU)		647802 479773	27,87 \$
PAVILLON TOILETTES PUBLIQUES		647802 479769	750,66 \$
POMPE ÉGOUT 5		647802 479771	83,59 \$
POMPE ÉGOUT 6		647802 479774	141,12 \$
PARC LOBADANAKI		647802 479770	33,54 \$
STATION POMPAGE (MAGOG)		627102 534460	304,28 \$
		TOTAL	8 485,56 \$
			Taxes incluses
RÉGIE INTERMUNICIPALE DES EAUX MASSAWIPPI			
QUOTE-PART 2/4			99 153,00 \$
REMBOURSEMENT FRAIS D'HYDRAVION			5 648,58 \$
		TOTAL	104 801,58 \$
SANI ESTRIE			
COLLECTES DE AVRIL 2022		SE-114961	8 986,69 \$
CONTENEUR AVRIL		SE-114793	444,95 \$
CONTENEUR AVRIL		SE-115352	518,78 \$
CONTENEUR MARS		SE-114678	559,93 \$
CONTENEURS AOUT 2021		SE-107513	592,12 \$
		TOTAL	11 102,47 \$
			Taxes incluses
		GRAND TOTAL	157 282,25 \$

VOTES FOR : 6 VOTES AGAINST: 0 ABSTENTION : 0
ADOPTION : UNANIMOUS

2022-05-02.11

REPORTS ON NET SALARIES – 2022-04

ELECTED	0.00 \$
PERMANENT	33 422,76 \$
TOTAL	33 422.76 \$

2022-05-02.12

LAKE MASSAWIPPI CONSERVATION CLUB – GRANTING OF FINANCIAL ASSISTANCE

WHEREAS the request for support presented by the Club de conservation du Lac Massawippi for the seeding of the lake and for the holding of fishing initiation activities;

WHEREAS the purpose of this request is to perpetuate the stocking operations of Lake Massawippi, thereby ensuring fishing for future generations;

I, ANDREW J. PELLETIER, MOVE

THAT the Municipality grant a contribution of eight hundred dollars (\$800.00), to facilitate the realization of these projects;

THAT the expense be charged to budget item 02-701-91-959.

VOTES FOR : 6 VOTES AGAINST: 0 ABSTENTION : 0
ADOPTION : UNANIMOUS

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
MAY 2, 2022**

1438

2022-05-02.13

FEES FOR USER CERTIFICATES AND WASHING CERTIFICATES FOR THE YEAR 2022

Resolution to formalize the 2022 fees.

WHEREAS the Board of the Parc régional Massawippi confirmed the fees related to the user certificates at their meeting of January 19, 2022;

WHEREAS the Board of the Parc régional Massawippi recommends to keep the current fees;

WHEREAS the fees to be applied for the year 2022 are as follows :

USER TYPE	RESIDENT WITH MOTORIZED BOAT (green sticker)	RESIDENT WITH NON-MOTARIZED BOAT (blue sticker)	NON-RESIDENT WITH MOTORIZED BOAT (green sticker)	NON-RÉSIDENT WITH NON- MOTORIZED BOAT (blue sticker)
1st watercraft	40 \$	5 \$	350 \$	5 \$
Each additional watercraft	25 \$	5 \$	350 \$	5 \$

TYPE OF SERVICE	HOLDER OF A USER'S CERTIFICATE (Green or blue sticker)	WATERCRAFT WITH TRAILER WITHOUT USER'S CERTIFICATE	WATERFCRAFT WITHOUT TRAILER WITHOUT USER CERTIFICATE
WASH	0 \$	20 \$	5 \$
RAMP	20 \$	20 \$	0 \$
PARKING	10 \$ WITH TRAILER 0 \$ WITHOUT TRAILER	10 \$	FREE

I, MICHEL DESROSIERS, MOVE

THAT the Municipality of the Village of North Hatley support the resolution of the Régie Intermunicipale du Parc Régional Massawippi with regard to the fees for user certificates;

THAT the Municipality of the Village of North Hatley will apply the same fees as those proposed by the RIPRM.

VOTES FOR : 6 VOTES AGAINST: 0 ABSTENTION : 0
ADOPTION : UNANIMOUS

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
MAY 2, 2022**

1439

2022-05-02.14

BY-LAW 2022-644 AMENDING BY-LAW 2021-636 REGULATING THE 2022 PROPERTY TAX AND COMPENSATION RATES (RELATING TO THE URBANISM RATES ONLY)

Resolution to clarify the taxation by-law with respect to rates when a third party requests a by-law amendment.

I, SOPHIE BRASIOLA, give notice of motion that at a future council meeting, By-law 2022-644 amending By-law 2021-636 governing the 2022 property tax and compensation rates will be presented for adoption.

The purpose of this by-law will be to modify the rates related to urban planning services.

2022-05-02.15

BY-LAW 2022-644 AMENDING BY-LAW 2021-636 REGULATING THE 2022 PROPERTY TAX AND COMPENSATION RATES (RELATING TO THE URBANISM RATES ONLY) - DEPOSIT

Resolution to clarify the taxation by-law with respect to rates when a third party requests a by-law amendment

WHEREAS the members of the Municipal Council have received draft by-law 2022-644 amending by-law 2021-636 governing the property tax and the rates of compensation for services in order to provide for expenses for the year 2022;

I, SOPHIE BRASIOLA, TABLE

Draft By-law 2022-644 amending By-law 2021-636 governing the property tax and the rates of compensation for services in order to provide for expenses for the year 2022.

THAT this draft by-law be submitted for adoption at a future council meeting.

2022-05-02.16

PIIA INTERMÉDIAIRE – 361, RUE HOVEY (EXPANSION)

WHEREAS this is the second presentation of the project;

WHEREAS the project presented concerns the extension on the left side of the property located at 361 Hovey Street;

WHEREAS the members of the CCU make the following recommendations

- To require that the side windows of the extension be identical to the other existing windows of the building, or else, that there be no windows on this side of the extension;
- Require that the door of the addition be the same color as the window frame of the building;
- Require that the door of the extension have false mullions as found on all the windows of the building;
- Recommend a mansard roof on the part of the extension extending beyond the front wall of the building;
- Recommend extending the wall to ground level on the side of the extension.

WHEREAS the members of the urban planning committee unanimously recommend the project submitted with the above-mentioned requirements and recommendations (REF: 2022-114);

I, MICHEL DESROSIERS, MOVE

THAT Council authorize the project presented and request that the requirements and recommendations of the CCU be respected.

VOTES FOR : 6 VOTES AGAINST: 0 ABSTENTION : 0
ADOPTION : UNANIMOUS

2022-05-02.17

PIIA SUPÉRIEUR – 3050-3052, CHEMIN CAPELTON (COMMERCIAL TERRACE)

WHEREAS the project presented concerns the extension to the left side and then to the rear of the existing raised terrace as well as the addition of terraces at the rear of the building;

WHEREAS the members of the CCU make the following recommendation;

- To recommend to the owners that the backyard deck area be fenced off to restrict unwanted ingress and egress as well as to prevent a possible fall into the small retention pond located on the neighbouring lot.

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
MAY 2, 2022**

1440

WHEREAS the members of the CCU favourably and unanimously recommend the project presented with the above recommendation (REF: 2022-116)

I, MICHEL DESROSIERS, MOVE

THAT Council authorize the project presented and request that the recommendation of the CCU be respected.

That at least 2 parking spaces be added to the project.

VOTES FOR : 6 VOTES AGAINST: 0 ABSTENTION : 0
ADOPTION : UNANIMOUS

2022-05-02.18

PIIA SUPÉRIEUR – 55, RUE MAIN (PROJECT MODIFICATION, MATERIAL AND COLORS)

WHEREAS the project presented is a request to modify the project previously authorized at a previous council meeting;

WHEREAS the requested modification concerns the exterior cladding and color of the building located at 55 Main Street;

WHEREAS the members of the CCU unanimously recommend unfavourably the modification request (REF: 2022-115);

I, SOPHIE BRASIOLA, MOVE

THAT Council does not authorize the modification of the project presented.

VOTES FOR : 6 VOTES AGAINST: 0 ABSTENTION : 0
ADOPTION : UNANIMOUS

2022-05-02.19

ADOPTION OF BY-LAW 2022-641 GOVERNING THE DEMOLITION OF BUILDINGS

WHEREAS Town Council has the power, pursuant to sections 148.0.1 to 148.0.26 of the Land Use Planning and Development Act (R.S.Q., c. A-19.1) and sections 141 and 142 of the Cultural Heritage Act (R.S.Q., c. P-9.002), to adopt and amend a by-law concerning the demolition of buildings;

WHEREAS the main purpose of adopting a demolition by-law is to ensure control of the complete or partial demolition of an building, to protect a building that may constitute a cultural asset or represent a heritage value, but also to regulate the reuse of the cleared land;

WHEREAS it is appropriate to update the procedure by which the applicant must demonstrate the validity of his request for authorization to demolish a building, as well as the projected use of the land following the demolition of the building;

WHEREAS the establishment of a Demolition Committee consisting of three (3) members of Council is required;

WHEREAS the function of this Committee is to analyze demolition applications according to the criteria established in the by-law;

WHEREAS the rules of governance have evolved;

WHEREAS it is appropriate to repeal and replace the by-law concerning the demolition of buildings on the territory of the Municipality of the Village of North Hatley No. 2018-616;

WHEREAS it is necessary for the Municipal Council to establish a Demolition Committee in order to be able to render decisions on requests, in accordance with the Act respecting land use planning and development (LRQ, c. A-19.1)

WHEREAS the applicable adoption procedure has been regularly followed;

I, ELIZABETH FEE, MOVE

THAT By-law 2022-641 be adopted

VOTES FOR : 6 VOTES AGAINST: 0 ABSTENTION : 0
ADOPTION : UNANIMOUS

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
MAY 2, 2022**

1441

2022-05-02.20

ADOPTION OF BORROWING BY-LAW 2022-02 OF THE RÉGIE INCENDIE MEMPHRÉMAGOG EST

Resolution to support the Municipality on the borrowing by-law 2022-02. This borrowing by-law is for the purchase of equipment necessary for the firefighters. By adopting this resolution, the Municipality agrees that the amounts will be allocated to the purchase of this equipment specifically and not other expenses.

WHEREAS the Régie incendie Memphrémagog Est proceeded with the adoption of borrowing by-law 2022-02 concerning the purchase of breathing apparatus, combat suits and the installation of a communication tower at their meeting of April 19, 2022;

WHEREAS each member municipality of the Régie must adopt by resolution the said borrowing by-law;

I, MICHEL DESROSIERS, MOVE

To adopt By-law #2022-02 of the Régie Incendie Memphrémagog Est concerning the purchase of breathing apparatus, combat suits and the installation of a communication tower.

The amortization period of the loan is 10 years, of which the Municipality of the Village of North Hatley's share is 5.76% or \$8,640 in accordance with Annexe C of the loan by-law reproduced below. A copy of the By-law is available at the office of the Régie incendie Memphrémagog Est during normal business hours.

Annexe C

WHEREAS all the Régie Memphrémagog agree to consider the accumulation of three (3) years of taxable and non-taxable building RFUs in the calculation of the shares rather than a single year, as provided for in the agreement;

A distribution of the shares as provided for in the agreement, namely 50% based on the taxable and non-taxable building RFU as provided by the firm JP Cadrin in September 2021, 2020 and 2019 and 50% based on the risks.

Municipality Contributions	150 000 \$	
Ayer's Cliff	8,43 %	12 645 \$
Hatley	7,24 %	10 860 \$
Canton de Hatley	13,60 %	20 400 \$
North Hatley	5,76 %	8 640 \$
Sainte-Catherine-de-Hatley	18,99 %	28 485 \$
Ogden	7,28 %	10 920 \$
Stanstead	13,59 %	20 385 \$
Canton de Stanstead	14,66 %	21 990 \$
Stanstead-Est	5,93 %	8 895 \$
Barnston-Ouest	4,52 %	6 780 \$
	Total des quotes-parts	150 000\$

VOTES FOR : 6 VOTES AGAINST: 0 ABSTENTION : 0
ADOPTION : UNANIMOUS

2022-05-02.21

QUESTION PERIOD ON ISSUES OF LOCAL PUBLIC INTEREST

IT IS POSSIBLE TO ASK QUESTIONS LIVE, MAKING SURE TO GIVE YOUR NAME AND ADDRESS.

SOME QUESTIONS WERE SUBMITTED BY E-MAIL PRIOR TO THE MEETING. SOME REPLIES MAY BE DIFFERENT FROM THE AUDIO FILE AS THEY WERE ANSWERED FOLLOWING THE MEETING.

RESIDENT	ISSUES
QUESTIONS SENT BY EMAIL	
PAUL ST-PIERRE RÉSIDENT	Q. Has the new stop sign coming <i>down</i> Sherbrooke Rd. slowed traffic and reduced traffic noise? On the whole of Sherbrooke Rd.? Has a study been done to demonstrate this? Has anything been done to slow traffic going <i>up</i> Sherbrooke Rd., and to reduce noise as well?

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
MAY 2, 2022**

1442

	R.	We are presently waiting to have a meeting with the SQ and the MTQ. An invitation has been sent out to both. All things are being considered, since we realized it's a problem, especially on Sherbrooke Hill. We're working with the authorities to review different options. As far as a police force, we're in no position to even consider such a luxury, if you will. The stop sign on Shebrooke was something we thought we could do to help reduce the speed. We will speak with the MTQ to see if there might have been a better option. Rememer, the SQ does work on call. If you want them to be present, call them.
PAUL ST-PIERRE RÉSIDENT	Q.	The April minutes of the Council meeting indicate a step in the right direction is being considered, but <i>prevention</i> of speeding and noise is as important as its enforcement (fines), after the fact and only occasionally (whenever the police happens to be present). Are alternatives to the present situation being considered? Is a private police force under consideration, since it is obvious that presently the police is unable or unwilling to provide the service we need, as often we need (ie. constantly)?
	R.	See previous answer.
DOMINIQUE CYR RÉSIDENT	Q.	Pourquoi vendredi 29 avril 2022 le nettoyage des rues a commencé à 5h30 du matin? N'y a-t-il pas un règlement contre le bruit avant 7h. du matin?
	R.	Le 29 avril il a effectivement eu du nettoyage de rue. J'ai donné mon autorisation au fournisseur de commencer à 5h30, la raison étant qu'à chaque année, dans ce secteur précis, on a de la difficulté à faire les nettoyages de rue parce qu'il y a toujours des voitures de stationner. Ceci afin d'éviter d'avoir à rappeler le fournisseur, et de les payer en double pour ce travail. Nous nous sommes dit qu'une journée sur 356 n'est pas la fin du monde.
DOMINIQUE CYR RÉSIDENT	Q.	Pourquoi y a-t-il des affiches qui interdisent l'accès au lac et que des bateaux de pêcheurs y ont accès par le quai fédéral? La consigne n'est pas claire.
	R.	Les affiches qui ont été affichés l'année dernière n'empêchent pas l'accès à l'eau. Ils précisent simplement que les bateaux ne peuvent utiliser le lac sans avoir été lavés. Il s'agit en fait d'une ouverture qui a été fait pour l'ouverture de la pêche, par Bleu Massawippi. D'ici le weekend, il sera possible d'entrer par la descente à la Marina, à l'exception des pontons qui sont trop grands pour passer sous le pont.
DOMINIQUE CYR RÉSIDENT	Q.	Quelles sont vos perspectives à court et long termes concernant la pérennité de nos parcs? Plusieurs arbres sont malades ou en mauvais état. Ils devront être remplacés. Il faut donc le prévoir à l'avance.
	R.	Notre inspecteur a travaillé très fort sur un projet de reboisement. Il y a un plan qui a été fait pour la totalité du village. Pour les résidents qui désirent le consulter, le plan sera disponible à la municipalité, suite à l'adoption. On attend la réponse pour un subvention.
LOUISE THIBAUT RÉSIDENT	Q.	Will the public dock washing centre be open soon? We usually launch our 22 foot sailboat in late May or early June. It will be thoroughly washed and waxed before launch but we certainly don't mind if it needs to be inspected or done again the day of the launch.
	R.	It has been open since April 22 nd . For any larger boats, blue Massawipi will unlock the gate for you at the government warf.
DONALD WATT RÉSIDENT	Q.	I'd like to begin by saying that I think I'm being avoided. My question is in respect to Blue Massawippi, considering your recent discussions with them. Do you think they're responsible enough to look after this boat cleaning business? The Marina use to do this as part of ther business plan – I assume they're not participating anymore so it'll bother their business plan. It bothers me, how these people are organizing things financially.
	R.	They're received funding from multiple levels of government. I do have full confidence in them to handle their own finances.

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
MAY 2, 2022**

1443

JACQUES CAMPBELL RÉSIDENT	Q.	Je vois beaucoup de camions lourds sur la 108 ces temps-ci. On as-tu une situation de dégel présentement? C'est possible que les camionneurs fassent le détour par North Hatley pour éviter la pesée de véhicules lourds à Omerville?
	R.	À suivre avec le MTQ et la SQ. Suite à la pétition qu'on a déposée au MTQ, on a reçu il y a à peu près un mois une confirmation qu'ils souhaitent nous rencontrer.
JEAN-FRANÇOIS LOISELLE RÉSIDENT	Q	Une précision sur les stationnements pour les remorques. Suis-je le seul qui n'a pas compris si ça s'applique aux résidents?
	R	C'est pour tout le monde.
PAUL ST-PIERRE RÉSIDENT	Q.	Has the new stop sign coming <i>down</i> Sherbrooke Rd. slowed traffic and reduced traffic noise? On the whole of Sherbrooke Rd.? Has a study been done to demonstrate this? Has anything been done to slow traffic going <i>up</i> Sherbrooke Rd., and to reduce noise as well?
	R.	We are presently waiting to have a meeting with the SQ and the MTQ. An invitation has been sent out to both. All things are being considered, since we realized it's a problem, especially on Sherbrooke Hill. We're working with the authorities to review different options. As far as a police force, we're in no position to even consider such a luxury, if you will. The stop sign on Shebrooke was something we thought we could do to help reduce the speed. We will speak with the MTQ to see if there might have been a better option. Rememer, the SQ does work on call. If you want them to be present, call them.
PAUL ST-PIERRE RÉSIDENT	Q.	The April minutes of the Council meeting indicate a step in the right direction is being considered, but <i>prevention</i> of speeding and noise is as important as its enforcement (fines), after the fact and only occasionally (whenever the police happens to be present). Are alternatives to the present situation being considered? Is a private police force under consideration, since it is obvious that presently the police is unable or unwilling to provide the service we need, as often we need (ie. constantly)?
	R.	See previous answer.

2022-05-02.22

MEETING ADJOURNED

At 8:35 p.m all issues on the Agenda having been addressed;

I, ANDREW J. PELLETIER, MOVE

THAT the meeting be concluded and adjourned

Marcella Davis Gerrish
Mayor

Benoit Tremblay
Director general and Secretary-Treasurer

I, MARCELLA DAVIS GERRISH, confirm that the signing of these Minutes is equivalent to the signing by me of all the resolutions contained herewith in accordance with Article 142 (2) of the Municipal Code.

This is not an official document. It has been translated from the French for information purposes only. In the event of a discrepancy between the French and the English documents, the French will prevail.
E.&O.E.